

6. Section 33 is amended by replacing paragraph 2 by the following:

“(2) a permanent accounting register stating separately, for each subscriber for whom an amount has been collected under section 42.1 of the Transport Act (chapter T-12),

(a) the date on which and the place where the service was provided;

(b) the identification of the contract under which the service was provided;

(c) the registration of the truck with which the service was provided;

(d) the name of the person to whom the service was provided;

(e) the amount claimed in the name of the subscriber for that service;

(f) any amount received or disbursed;

(g) any outstanding balance;”.

7. The following is added after section 33:

“**33.01.** A brokerage permit holder may, by regulation, set up a pay advance system.

The regulation must allow subscribers to choose whether or not to use such a system, and preserve equity between all subscribers. It is submitted to the approval procedure provided for in section 8 of the Transport Act (chapter T-12).”.

33.02. Brokerage permit holders must keep in their establishment the information and documents referred to in section 33 for 3 years and make them available to the Commission, at the Commission’s request.”.

8. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

105166

Gouvernement du Québec

O.C. 1047-2021, 7 July 2021

Police Act
(chapter P-13.1)

Police services that municipal police forces and the Sûreté du Québec must provide according to their level of jurisdiction
— Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting the police services that municipal police forces and the Sûreté du Québec must provide according to their level of jurisdiction

WHEREAS the second paragraph of section 81 of the Police Act (chapter P-13.1) provides in particular that a regulation made by the Government determines the police services each category of municipality must provide, in conformity with the levels established in section 70 of the Act;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting the police services that municipal police forces and the Sûreté du Québec must provide according to their level of jurisdiction (chapter P-13.1, r. 6);

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting the police services that municipal police forces and the Sûreté du Québec must provide according to their level of jurisdiction was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 24 March 2021 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Public Security:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the police services that municipal police forces and the Sûreté du Québec must provide according to their level of jurisdiction, attached to this Order in Council, be made.

YVES OUELLET
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the police services that municipal police forces and the Sûreté du Québec must provide according to their level of jurisdiction

Police Act
(chapter P-13.1, s. 81)

1. The Regulation respecting the police services that municipal police forces and the Sûreté du Québec must provide according to their level of jurisdiction (chapter P-13.1, r. 6) is amended in section 2 by inserting the following after subparagraph p of paragraph 4:

“p.1) evaluating officer;”

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publications in the *Gazette officielle du Québec*.

105170

M.O., 2021

Order of the Minister of Justice dated 27 June 2021

Jurors Act
(chapter J-2)

Amendment to Order number 1890 of the Minister of Justice and Attorney General concerning the Application for exemption or disqualification from jury duty or for postponement of jury duty to a later session

THE MINISTER OF JUSTICE,

CONSIDERING section 28 of the Jurors Act (chapter J-2), which provides that the summons must also be accompanied with a reproduction of sections 3 to 6 of the Act and a form prescribed by the Minister, for the use of the person summoned, to enable the person to claim an exemption or to invoke disqualification or to enable the person to apply to serve at a later session;

CONSIDERING section 51 of the Act, which provides that any form prescribed by the Minister under the Act comes into force on the day of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date fixed therein;

CONSIDERING that it is expedient to amend the form to ensure consistency with the amendments to the Jurors Act made by section 58 of the Act to improve justice accessibility and efficiency, in particular to address consequences of the COVID-19 pandemic (2020, chapter 29).

ORDERS AS FOLLOWS:

That Order number 1890 of the Minister of Justice and Attorney General concerning the Application for exemption or disqualification from jury duty or for postponement of jury duty to a later session be amended.

Québec, 27 June 2021

SIMON JOLIN-BARRETTE
Minister of Justice

Order to amend Order number 1890 of the Minister of Justice and Attorney General concerning the Application for exemption or disqualification from jury duty or for postponement of jury duty to a later session

Jurors Act
(chapter J-2, s. 28)

1. Order number 1890 of the Minister of Justice and Attorney General concerning the Application for exemption or disqualification from jury duty or for postponement of jury duty to a later session (J-2, r. 2) is amended

(1) by replacing “Jury list number: _____ **Given name(s) and surname of prospective juror:** “ at the beginning by “Name of prospective juror: _____”;

(2) by striking out”, having been duly sworn” under “APPLICATION FOR EXEMPTION OR DISQUALIFICATION FROM JURY DUTY OR FOR POSTPONEMENT OF JURY DUTY TO A LATER SESSION”;

(3) by replacing “exemption from jury duty during the current session; or” under “APPLICATION FOR EXEMPTION OR DISQUALIFICATION FROM JURY DUTY OR FOR POSTPONEMENT OF JURY DUTY TO A LATER SESSION” by “exemption from jury duty; or”;

(4) by adding “All the facts alleged in the application are true. “ above “Date” under “APPLICATION FOR EXEMPTION OR DISQUALIFICATION FROM JURY DUTY OR FOR POSTPONEMENT OF JURY DUTY TO A LATER SESSION”;

(5) by adding “Place” after “Date”;

(6) by replacing the portion under “Date” by “The application is deemed to be a sworn statement.” under “APPLICATION FOR EXEMPTION OR